

splash!

datos rápidos acerca de...

**FASE II MODIFICADA**

# Restricciones Modificadas en el uso de agua RESIDENCIAL – FASE II

EN VIGOR EL 2 DE ABRIL DEL 2001

**WASTING WATER IS A CRIME****bewatersmart\***

**El Distrito de Administración del Agua del Sur de la Florida** es una agencia regional del gobierno que supervisa los recursos de agua en la mitad sur del estado y es el mayor y más antiguo de los cinco distritos de administración de agua en el estado.

Nuestra misión es la de administrar y proteger los recursos de agua de la región, equilibrando y mejorando la calidad del agua, el control de inundaciones, los sistemas naturales y el suministro de agua.

#### NOTA

Este documento consiste en un resumen de la Fase II de las restricciones, en lo que se refiere al uso **residencial**. Para más detalles, o para obtener una copia del Reglamento de Escasez de Agua (Water Shortage Rule), póngase en contacto con el Distrito de Administración del Agua del Sur de la Florida al teléfono 1-800-662-8876, o visite nuestra dirección cibernética [www.sfwmd.gov](http://www.sfwmd.gov)

*\*Desperdiciar Agua es un Delito. Use el agua con inteligencia.*

## Escasez de Agua

La escasez de agua y la conservación del agua caen dentro de las funciones del Distrito en lo que se refiere al suministro de agua.

El sur de la Florida depende de la lluvia para su suministro de agua. Si bien el sur de la Florida recibe entre 55 y 60 pulgadas (de 140 a 152 cm.) de lluvia al año, ésta es estacional, produciéndose mayormente en el verano y el otoño. Por otra parte es también cíclica, lo que significa que normalmente hay ciclos de 10 años de inundaciones y de sequía.

Para controlar la escasez de agua de una manera organizada y eficiente, el Distrito ha adoptado un Plan y un Reglamento para restringir el uso de agua cuando el suministro es limitado. (Sec. 373.246, Estatutos de la Florida; Cap. 40E-21, F.A.C.) La finalidad es la de proteger el suministro restante mediante la conservación del agua, evitando la entrada de agua salada y asegurando una distribución equitativa de los suministros disponibles. Antes de declarar la existencia de escasez de agua e imponer restricciones obligatorias en el uso de agua, el Distrito por lo general pone en alerta al público emitiendo una "advertencia". Cuando hay una advertencia de escasez de agua, se pide a los residentes que conserven agua voluntariamente.

## Restricciones en el uso de agua

El Distrito ha establecido restricciones concretas en el uso de agua según la gravedad de la escasez: Fase I, **moderadas**; Fase II, **graves**; Fase III, **extremadas**; y Fase IV, **críticas**. Cada una de ellas requiere una reducción, cada vez mayor, en el uso de agua. El Distrito establece una correlación entre cada fase de las restricciones y el porcentaje general de las restricciones que se requieren. La Fase II trata de que el consumo de agua se reduzca en un 30%.

## Directrices Generales

- Está prohibido el uso innecesario y el desperdicio de agua.
- No se restringen los servicios esenciales que afectan

la salud y seguridad públicas, tales como los servicios de bomberos.

- Las restricciones en el uso de agua NO AFECTAN el uso de aguas residuales tratadas (agua reciclada), agua desalinizada o agua de depósitos de acuíferos y pozos de recuperación.
- Las restricciones en el uso de agua NO AFECTAN la irrigación de bajo volumen en la que se usa equipo o dispositivos que aplican el agua directamente al área de la raíz de la planta.
- Las restricciones en el uso de agua generalmente SI AFECTAN al agua de pozos privados y a todas las aguas superficiales tales como canales, lagos, estanques y ríos.
- Todas las excepciones a las restricciones deben tramitarse a través de un proceso formal, es decir, obteniendo una exención por parte del Distrito.

## Usuarios de Agua

Los usuarios de agua están agrupados en categorías, dependiendo del uso – residencial, agrícola, industrial, de recreo, etc. – y según la fuente de la que procede el agua. Los usuarios residenciales son el mayor grupo afectado por restricciones en el uso de agua.

## Restricciones en el uso de agua Residencial – Resumen de la Fase II



Debido a que aproximadamente la mitad del agua que se usa en el Sur de la Florida es para el riego de césped/plantas ornamentales, el Distrito dirige las restricciones hacia

el uso de agua en los exteriores. La irrigación es más eficaz en la madrugada cuando hay menos evaporación.

## Irrigación y mantenimiento de áreas verdes para viviendas con MENOS DE CINCO ACRES de terreno

- El riego se permite los miércoles y sábados de **4 a 8 a.m.** para viviendas cuyas direcciones terminen en número impar (1,3,5,7,9) No se puede regar la misma área por más de **dos días** a la semana.
- El riego se permite los jueves y domingos de **4 a 8 a.m.** para viviendas cuyas direcciones terminen en número par (0,2,4,6, 8) o no tengan dirección. No se puede regar la misma área por más de **dos días** a la semana.
- Para prevenir que la plantas se marchiten se permite el riego manual mínimo con una manguera con boquilla automática, de **5 a 7 p.m.** diario, excepto viernes.
- Se permite el riego para **césped/plantas ornamentales** que hayan sido **sembradas en los últimos treinta días**, de **4 a 8 a.m.** diario, excepto viernes.
- El riego manual de **césped/plantas ornamentales recién sembradas** con una manguera y boquilla automática deberá reducirse en forma voluntaria.
- Está permitido **aplicar pesticidas** durante las horas y los días del programa de riego de césped/plantas ornamentales.
- En cualquier momento se permite la **aplicación de pesticidas** a cargo de un técnico en pesticidas con licencia. El técnico deberá estar presente.
- **Al limpiar, ajustar o reparar sistemas existentes de irrigación**, se permiten diez minutos por zona por semana para hacer funcionar el sistema de irrigación. Además se permiten diez minutos de funcionamiento del sistema, por una sola vez, cuando se trata de sistemas de irrigación nuevos.

## Irrigación y mantenimiento de áreas verdes para viviendas con MAS DE CINCO ACRES de terreno

- Se permite el riego los miércoles y sábados de **12:01 a 8 a.m.** para viviendas cuyas direcciones terminen en número impar (1,3,5,7,9). No se puede regar la misma área por más de **dos días** a la semana.
- El riego se permite los jueves y domingos de **12:01 a 8 a.m.** para viviendas cuyas direcciones terminen en número par (0,2,4,6,8) o no tengan dirección. No se puede regar la misma área por más de **dos días** a la semana.
- Para prevenir que las plantas se marchiten se permite el riego manual mínimo con una manguera con boquilla automática de **5 a 7 p.m.** diario, excepto viernes.
- Se permite el riego para **césped/plantas ornamentales** que hayan sido **sembradas en los últimos treinta días**, de **2 a 8 a.m.** diario, excepto viernes.
- El riego manual de **césped/plantas ornamentales recién sembradas** con una manguera y boquilla automática deberá reducirse en forma voluntaria.
- Está permitido **aplicar pesticidas** durante las horas y los días del programa de riego de césped/plantas ornamentales.
- En cualquier momento se permite la **aplicación de pesticidas** a cargo de un técnico en pesticidas con licencia. El técnico deberá estar presente.
- **Al limpiar, ajustar o reparar sistemas existentes de irrigación**, se permiten diez minutos por zona por semana para hacer funcionar el sistema de irri-

gación. Y se permiten diez minutos de funcionamiento del sistema, por una sola vez, cuando se trata de sistemas de irrigación nuevos.

## Lavado de automóviles, botes y equipo

- Se permite el lavado de automóviles, botes y otros equipos en las residencias, de **4 a 8 a.m.** y de **5 a 7 p.m.**, en los mismos días de riego de césped/plantas ornamentales. El lavado debe tener lugar sobre una superficie no pavimentada que permita que el agua sea absorbida por la tierra. Y debe hacerse usando una manguera provista de boquilla de cierre automático.
- El lavado y la limpieza minuciosa de automóviles están permitidos en cualquier momento si son llevados a cabo por una persona o compañía con licencia usando una manguera provista de boquilla de cierre automático y técnicas que economizan agua.
- El enjuagado de botes después de haberlos usado en agua salada está permitido una vez al día durante un máximo de 15 minutos por bote.
- El enjuague de la sal de los vehículos en las áreas costaneras será limitado a 30 segundos por vehículo, una vez al día, utilizando métodos de bajo volumen.

## Otros usos de agua en el exterior

- **Lavar o echar** agua a las aceras, entradas de garajes, calles u otras superficies pavimentadas NO ESTA PERMITIDO en ningún momento a no ser que se haga con equipo de limpieza de bajo volumen a presión. Es decir, el equipo tiene que estar diseñado para reducir el volumen de agua usado.
- Se permite la **limpieza a presión de bajo volumen** entre las **4 y 8 a.m.** en los días de riego de césped/plantas ornamentales y de **5 a 7 p.m.** diario, excepto viernes.
- **Los botes-vivienda** que sirven como residencia principal pueden lavarse durante los días de riego de césped/plantas ornamentales y horas programadas, basándose en el número del fondeadero del bote o la dirección donde está situado el muelle.
- Se permite llenar o rellenar **piscinas** existentes después de repararlas o repellar las paredes. Si se vacía una piscina, debe drenar a una superficie no pavimentada como por ejemplo un césped.
- Se pueden usar **fuentes e instalaciones decorativas** que recirculan el agua, siempre y cuando el uso del agua sea eficiente, es decir, que no haya corriente de aire, fugas o rebosamiento de agua.

## Escasez adicional en el suministro de agua

El Distrito puede declarar restricciones más estrictas dependiendo de las condiciones de los recursos de agua en el lago Okeechobee y las fuentes subterráneas locales.

– PARA OBTENER INFORMACION Y MATERIALES SOBRE CONSERVACION DE AGUA –

Comunicarse con el SFWMD al 1-800-662-8876.  
Esta publicación también está disponible en nuestra dirección cibernética de Escasez de Agua en el <http://www.sfwmd.gov/curre/watshort/index2.html>



JW4/5/01

[sfwmd.gov](http://sfwmd.gov)

South Florida Water Management District  
3301 Gun Club Road  
West Palm Beach, Florida 33406  
561-686-8800 • FL WATS 800-432-2045  
[www.sfwmd.gov](http://www.sfwmd.gov)

MAILING ADDRESS: P.O. Box 24680  
West Palm Beach, FL 33416-4680

### OFICINAS LOCALES

Big Cypress Basin  
941-597-1505  
Broward  
954-713-3200  
Fort Myers  
941-338-2929 or 800-248-1201  
Florida Keys  
305-289-2739 or 800-464-5067

Martin/St. Lucie  
561-223-2600 or 800-250-4100  
Miami/Dade  
305-377-7274 or 800-250-4300  
Okeechobee  
863-462-5260 or 800-250-4200  
Orlando  
407-858-6100 or 800-250-4250  
Palm Beach  
561-682-6302 or 800-432-2045 ext. 6302